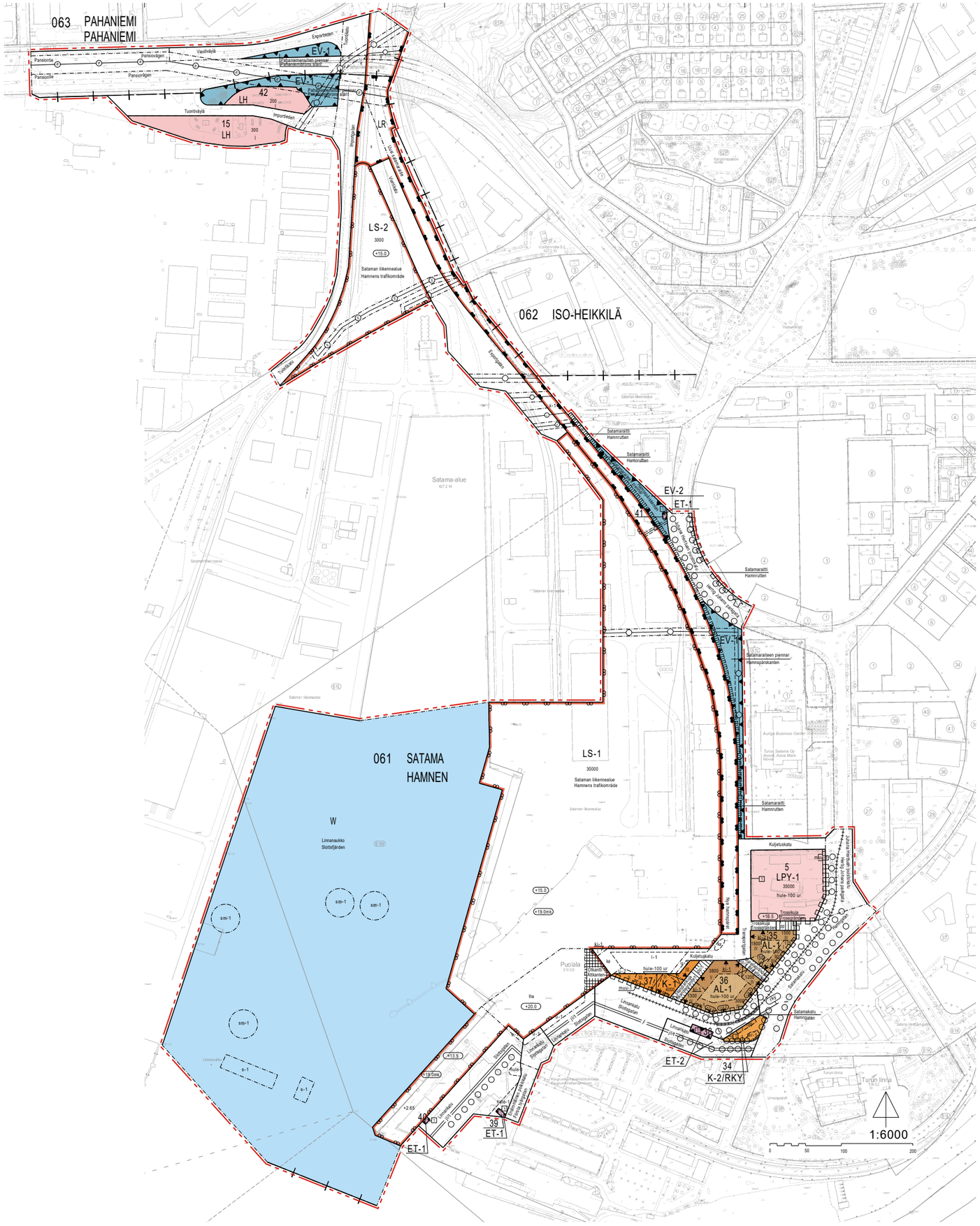
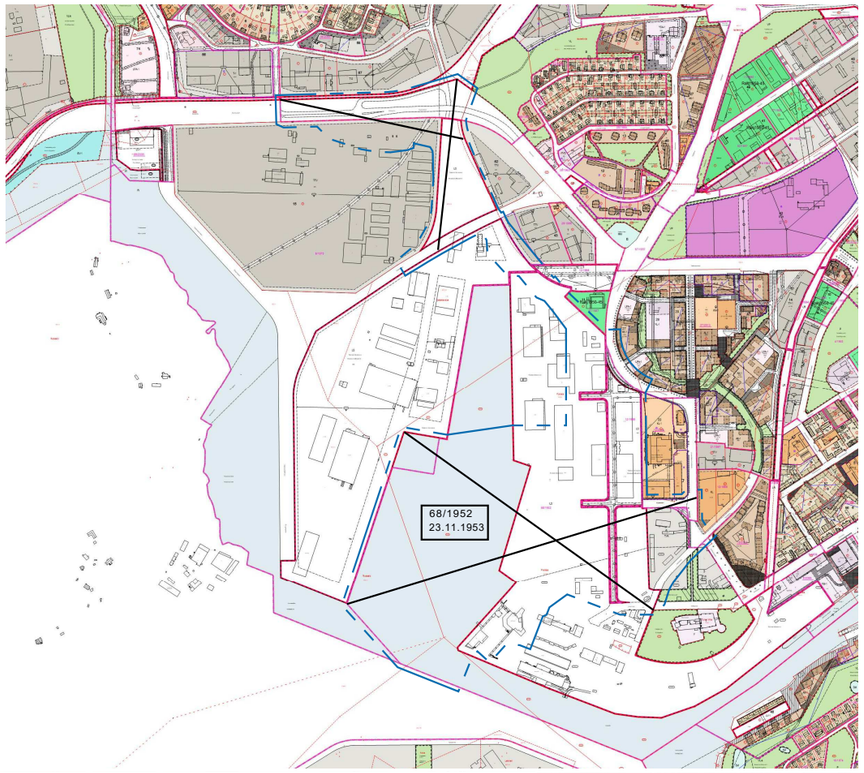
Merkintöjen selite:

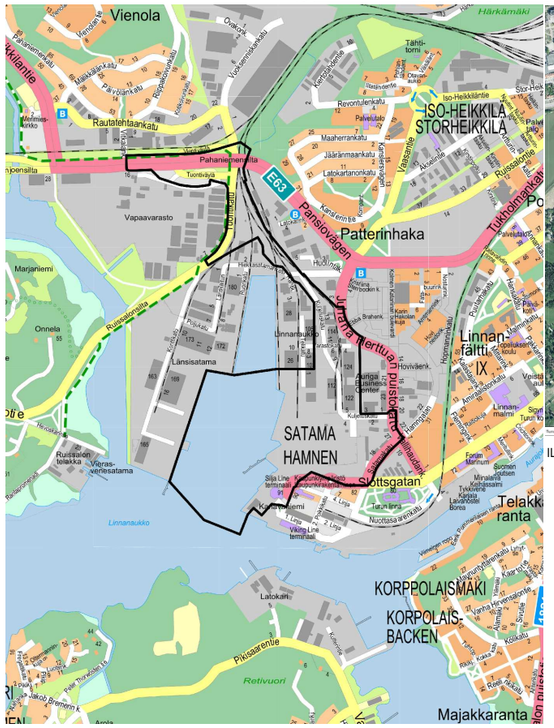
3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva, jota otsakkeessa mainittu kaavanmuutos koskee ja jolta aiemmat kaavamerkinnät ja -määräykset poistuvat.

68/1952
23.11.1953

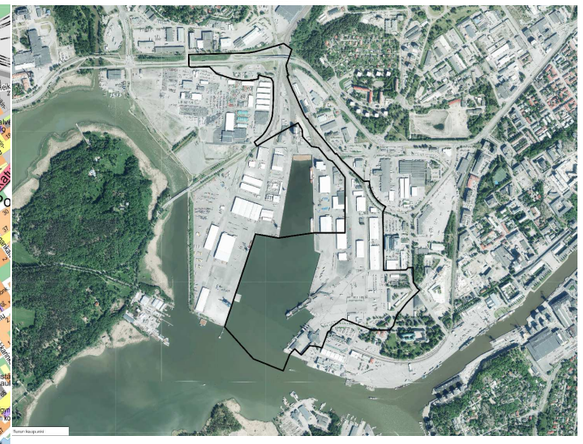
Poistuvan kaavan tunnus ja voimaantulopäivä.







SIJAINTIKARTTA



ILMAKUVA

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET:
DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:

AL-1	Asuin, liike- ja toimistorakennusten korttelialue, jolle saa sijoittaa myös palvelutiloja. Viherkerroin vähintään 0,8.	Kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader, där också servicelokaler får placeras. Grönkoefficient minst 0,8.
	Korttelialueelle saa sijoittaa liike- ja palvelutilaa yhteensä enintään 1000 k-m2 mahdollisten hotellitilojen lisäksi.	I kvartersområdet får det placeras sammanlagt högst 1 000 v-m² affärs- och servicelokaler utöver eventuella hotellutrymmen.
	Satama-alueen (LS-1) suunnalla oleviin korttelialueen osiin ei saa rakentaa asuntoja. Kuljetuskadun ja Skandiankujan varrelle tulee rakentaa toimisto- tai liikerakennus, joka suojaa korttelialueen asuntoja satama-alueen ja laivojen melulta. Mikään asunnoista ei saa avautua pelkästään LPY-1-alueen suuntaan. Asuinrakennuksia saadaan rakentaa vasta sitten kun asumista melulta suojaava liikerakentaminen on toteutettu satamakentän puolelle.	I de kvartersdelar som ligger mot hamnområdet (LS-1) får inte bostäder byggas. Längs Transportgatan och Skandiagränden ska byggas en kontors- och affärsbyggnad som skyddar kvartersområdets bostäder mot bullret från hamnområdet och fartygen. Ingen av bostäder får öppna sig enbart mot området LPY-1. Bostadsbyggnader får byggas först efter de bullerskyddande affärsbyggnader har genomförts på sidan av hamnfältet.
K-1	Liike- ja toimistorakennusten korttelialue, jolle saa sijoittaa myös palvelutiloja. Viherkerroin vähintään 0,8. Korttelialueelle saa sijoittaa liike- ja palvelutilaa yhteensä enintään 1000 k-m2. Korttelialueen ja rakennuksen läpi on sallittava yleinen jalankulku I-1-alueelle.	Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader där också servicelokaler får placeras. Grönkoefficient minst 0,8. I kvartersområdet får det placeras sammanlagt högst 1 000 v-m² affärs- och servicelokaler. Genom kvartersområdet och byggnaden ska allmän gångtrafik till I-1-området tillåtas.
K-2	Liike- ja toimistorakennusten korttelialue, jolle saa sijoittaa myös asunnon. Viherkerroin vähintään 0,8. Piha-aluetta tulee kehittää ja hoitaa kohteen piharakennusperinteen mukaisesti edistäen ja ylläpitäen alueelle luonteenomaista viherympäristöä ja kasvillisuuden monimuotoisuutta.	Kvartersområde för affärs- och kontorslokaler där även en bostad får placeras. Grönkoefficient minst 0,8. Gårdsområdet ska utvecklas och skötas enligt platsens gårdsbyggnadstradition för att främja och bevara områdets karakteristiska grönmiljö och mångfald av växtlighet.
LR	Rautatiealue.	Järnvägsområde.
LS-1	Satama-alue, jolle saa sijoittaa henkilöliikenneterminaalin sekä muita satamatoimintaan liittyviä rakennuksia ja rakenteita.	Hamnområde där det får placeras en terminal för persontrafik samt andra byggnader och konstruktioner som anknyter till hamnverksamheten.
LS-2	Sataman liikennealue, jolle saa rakentaa satamatoimintoihin liittyviä teollisuus- ja varastorakennuksia.	Trafikområde i hamnen där industri- och lagerbyggnader som anknyter till hamnfunktionerna får byggas.
LH	Huoltoaseman korttelialue.	Kvartersområde för servicestation.
LPY-1	Yleisten pysäköintilaitosten korttelialue. Alueelle saa sijoittaa muun muassa matkustajasataman ja kortteleiden 5, 35, 36 ja 37 pysäköintiä sekä joukkoliikenteen saatto-, nouto- ja lityntäpysäköintiä. Viherkerroin vähintään 0,6.	Kvartersområde för allmänna parkeringsanläggningar. På området får placeras bl.a. parkeringsplatser för passagerarhamnen och för kvarteren 5, 35, 36 och 37 samt parkering för kort angöring och infartsparkering. Grönkoefficient minst 0,6.
	Pysäköintilaitokseen saa sijoittaa liike-, toimisto- tai palvelutiloja. Erityistä huomiota tulee kiinnittää julkisivun kaupunkikuvalliseen laatuun ja kiinnostavuuteen. Mahdolliset laajat pysäköintikentät on jäsenneltävä puuistutuksin. Juhana Herttuan puistokadun varsi tulee rajata rakennuksella tai istutusalueella, jolla kasvaa kookkaita lehtipuita. Pysäköintilaitoksen katolle ja seiniin saa sijoittaa uusiutuvan energian hyödyntämiseen tarkoitettuja laitteita, kuten aurinkopaneeleita ja -keräimiä.	I parkeringsanläggningen får placeras affärs, kontors- eller servicelokaler. Man ska vara särskild uppmärksam om fasadens stadsbildliga kvalitet och förmåga att väcka intresse. Eventuella stora parkeringsfält ska struktureras med trädplanteringar. Kanten av Hertig Johans parkgata ska avgränsas med en byggnad eller ett planteringsområde med stora lövträd. På byggnadernas tak och väggar får placeras anordningar för utnyttjande av förnybar energi, såsom solpaneler och solfångare.
	Autopaikkojen, pysäköintirakenteiden ja pysäköintilaitoksen suunnittelussa on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että ajoneuvojen valoista ympäröiviin asuntoihin kohdistuva häikäisy saadaan minimoitua.	Vid planeringen av bilplatser och parkeringsstrukturer ska särskild uppmärksamhet fästas vid att bländningen från fordonsljus på de omkringliggande bostäderna kan minimeras.
ET-1	Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten korttelialue enintään 15 k-m2 suuruista muuntamoa varten.	Kvartersområde för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning som reserveras för en transformator på högst 15 v-m2.
ET-2	Yhdyskuntateknistä huoltoa palvelevien rakennusten ja laitosten korttelialue enintään 120 k-m2 suuruista sähkönsyöttöasemaa ja enintään 15 k-m2 suuruista muuntamoa varten. Sähkönsyöttöasema ja muuntamo tulee toteuttaa arkkitehtonisesti korkeatasoisena ja julkisivumateriaalien tulee täyttää korkeat laatuvaatimukset. Lähtökohtaisesti muuntamo ja sähkönsyöttöasema tulee sijoittaa samaan rakennukseen. Muuntamotilan vapaiden sisämittojen pitää olla vähintään 4 x 4 metriä. Tilan pitää rajautua suoraan ulkoseinään ja sille pitää olla pääsy kuorma-autolla.	Kvartersområde för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning som reserveras för en elmatningsstation på högst 120 v-m2 och en transformator på högst 15 v-m2. Elmatningsstationen och transformatorn ska uppföras med hög arkitektonisk kvalité och fasadmaterialerna ska uppfylla höga kvalitetskrav. Som utgångspunkt ska transformatorn och elmatningsstationen placeras i samma byggnad. Transformatorutrymmets fria inre mått ska vara minst 4 x 4 meter, det ska avgränsas direkt av ytterväggen och ska kunna nås med lastbil.
EV-1	Suojaviheralue, joka varataan luonnon monimuotoisuuden lisäämiseen. Istutuksissa tulee käyttää keltamaitetta siten, että alue soveltuu juurilasisiiven elinympäristöksi. Suunnitelmista on pyydettävä ympäristönsuojelun kannanotto.	Skyddsgrönområde som reserveras för ökandet av naturens mångfald. I planteringarna ska användas käringtand så, att området lämpar sig som livsmiljö för vickerglasvingen. Ett utlåtande om planerna ska begäras av miljöskyddet.
	Alueelle saa sijoittaa LH-korttelialueen maanalaisia säiliöitä ja johtoja ja muuta maanalaista infrastruktuuria sekä sellaisia LH-korttelialueen maanpäällisiä laitteita ja rakenteita, jotka eivät heikennä luonnon monimuotoisuuden kannalta arvokasta elinympäristöä esimerkiksi varjostamalla. Kunnallistekniikan rakentamisen ja ylläpitämisen sekä muun yhdyskuntarakenteen kehittämisen kannalta välttämättömät toimenpiteet ovat alueella sallittuja. Toimenpiteiden jälkeen alue tulee ennallistaa.	På området får det placeras för LH-kvartersområdet underjordiska magasin och ledningar och övrig underjordisk infrastruktur, samt sådana LH-kvartersområdets ovanjordiska anläggningar och strukturer som inte försämrar för naturens mångfald viktig livsmiljö genom t.ex. skuggning. Åtgärder som är nödvändiga för byggande och upprätthållande av kommunalteknik och utvecklande av annan samhällsbyggnad är tillåtna på området. Efter åtgärderna ska området återställas.
EV-2	Suojaviheralue, jolla olemassa olevat puut säilytetään mahdollisuuksien mukaan. Alueen avoimien osien istutuksissa tulee käyttää keltamaitetta siten, että alue soveltuu juurilasisiiven elinympäristöksi. Suunnitelmista on pyydettävä ympäristönsuojelun kannanotto.	Skyddsgrönområde på vilket träden bevaras i mån av möjlighet. I planteringarna av de öppna delarna av området ska användas käringtand så, att området lämpar sig som livsmiljö för vickerglasvingen. Ett utlåtande om planerna ska begäras av miljöskyddet.
	Kunnallistekniikan rakentamisen ja ylläpitämisen sekä muun yhdyskuntarakenteen kehittämisen kannalta välttämättömät toimenpiteet ovat alueella sallittuja. Toimenpiteiden jälkeen alue tulee ennallistaa.	Åtgärder som är nödvändiga för byggande och upprätthållande av kommunalteknik och utvecklande av annan samhällsbyggnad är tillåtna på området. Efter åtgärderna ska området återställas.
/RKY	Alue muodostaa valtakunnallisesti merkittävän rakennetun kulttuurihistoriallisen ympäristön. Aluetta koskevista suunnitelmista tai muutostoimenpiteistä on kuultava museoviranomaista.	Området bildar en byggd kulturhistorisk miljö av riksintresse. Museimyndigheten ska höras angående planer eller ändringsåtgärder som gäller området.
W	Vesialue.	Vattenområde.
	3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
	Kaupunginosan raja.	Stadsdelsgräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Sijainniltaan ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Till sitt läge riktgivande gräns för område eller del av område.
1	Sitovan tonttijaon mukaisen tontin raja ja numero.	Tomtgräns och -nummer enligt bindande tomtindelning.
061	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
SATA	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
5	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
Linnanaukko	Alueen nimi.	Namn på område.
35000	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
V	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
+2.65	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.
+20.0	Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema. Henkilöliikenneterminaalin rakennusalalla (lha) katon ylimmän korkeusaseman saa ylittää yksittäisillä rakenteilla kuten kattoikkunalla. Näiden rakenteiden pinta-ala saa olla yhteensä enintään 400 m2, ja ne saavat ylittää vesikaton korkeuden enintään 5 m.	Högsta höjdläge för byggnadens yttertak. På byggnadsytan för terminalen för persontrafik får takets högsta höjdläge överskridas med enstaka konstruktioner såsom takfönster. Ytan på dessa konstruktioner får vara högst 400 m2 totalt och de får överskrida yttertakets höjd med högst 5 meter.
+19.0mk	Vesikaton ylimmän kohdan korkeusasema laivaan johtavissa matkustajakäytävissä. Määräys ei koske matkustajakäytävien siirrettäviä osia.	Högsta höjdläge för byggnadens yttertak i ombordstigningsbryggor som leder till fartyget. Bestämmelsen gäller inte flyttbara delar i ombordstigningsbryggorna
+14.0	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leikkauskohdan ylin korkeusasema.	Högsta höjd för skärningspunkten mellan fasad och vattentak.
kl-1	Alleviivattu teksti osoittaa ehdottomasti noudatettavan määräyksen.	Den understreckade texten anger en bestämmelse som ovillkorligen skall iakttas.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
kl-1	Rakennusala, jolle tulee sijoittaa liike- tai toimistorakennus, joka saa olla hotellikäytössä. Rakennuksen tulee muodostaa yhtenäinen, vähintään 13 m korkea melueste, joka suojaa korttelialueen muita rakennuksia satama-alueen melulta. Alueelle ei saa sijoittaa asuntoja.	Byggnadsyta där en affärs- eller kontorsbyggnad, i vilken hotellverksamhet får drivas, ska placeras. Byggnaden ska utgöra ett enhetligt, minst 13 meter högt bullerhinder som skyddar kvartersområdets andra byggnader mot buller från hamnområdet. På området får bostäder inte placeras.
kl-2	Rakennusala, jolle tulee sijoittaa liike- tai toimistorakennus. Rakennuksen tulee muodostaa yhtenäinen, vähintään 13 m korkea melueste, joka suojaa korttelialueen muita rakennuksia satama-alueen melulta. Alueelle ei saa sijoittaa asuntoja.	Byggnadsyta där en affärs- eller kontorsbyggnad ska placeras. Byggnaden ska utgöra ett enhetligt, minst 13 meter högt bullerhinder som skyddar kvartersområdets andra byggnader mot buller från hamnområdet. På området får inte placeras bostäder.
ki-1	Rakennusala, jolle saa sijoittaa kioskin, pysäköintitilan polkupyörille tai teknisiä tiloja.	Byggnadsyta på vilken en kiosk, en parkeringsanläggning för cyklar eller tekniska utrymmen får placeras.
lha	Rakennusala, jolle saa sijoittaa henkilöliikenneterminaalin.	Byggnadsyta på vilken en terminal för persontrafik får placeras.
u-1	Rakennusala, jolle saa sijoittaa ulokkeen. Ulokkeen alla on oltava vapaata korkeutta vähintään 5,5 m. Ulokkeen alla olevaa tilaa tulee voida käyttää liikennealueena joukkoliikennettä sekä jalankulkua ja pyöräilyä varten.	Byggnadsyta på vilken ett utsprång får placeras. Under utsprånget ska det finnas fri höjd på minst 5,5 meter. Utrymmet under utsprånget ska kunna användas som trafikområde för kollektivtrafik och gång- och cykeltrafik.
u-2	Rakennusala, jolle saa sijoittaa ulokkeen. Ulokkeen alla on oltava vapaata korkeutta vähintään 3,5 m.	Byggnadsyta på vilken ett utsprång får placeras. Under utsprånget ska det finnas fri höjd på minst 3,5 meter.
ka	Sijainniltaan ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa katoksen.	Till sitt läge riktgivande byggnadsyta där skyddstak får placeras.
muu-1	Sijainniltaan ohjeellinen muuntamoa varten varattava alue / tila maantasossa. Tilan vapaiden sisämittojen pitää olla vähintään 4 x 4 metriä, tilan pitää rajautua suoraan ulkoseinään ja sille pitää olla pääsy kuorma-autolla.	Till läge riktgivande område / utrymme på marknivå som reserveras för en transformator. Utrymmets fria inre mått ska vara minst 4 x 4 meter, det ska avgränsas direkt av ytterväggen och ska kunna nås med lastbil.
	Sijainniltaan ohjeellinen rakennukseen jätettävä kulkuaukko.	Till sitt läge riktgivande genomfartsöppning i byggnad.
	Nuoli osoittaa koko korttelin rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.	Pilen anger den sida av byggnadsytan i hela kvarteret som byggnaden ska tangera.
90%	Nuoli osoittaa koko korttelin rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni. Rakentamiseen on käytettävä vähintään prosenttiosuuden osoittama osa nuolen osoittaman rajan pituudesta.	Pilen anger den sida av byggnadsytan i hela kvarteret som byggnaden ska tangera. Minst den angivna procentuella andel av längden av den gräns som pilen anger skall användas till byggande.
I-1	Katualue taksiliikennettä ja jalankulkua varten. Alue on rajattava katoksella aukion ja LS-1-alueen reunalla.	Gatuområde för taxi- och gångtrafik. Området ska avgränsas med ett skärmtak vid kanten av den öppna platsen och området LS-1.
	Sijainniltaan ohjeellinen johtoa varten varattu alueen osa.	Till sitt läge riktgivande för ledning reserverad del av område.
	Säilytettävä/istutettava/täydennettävä puurivi. Puurivit ovat sijainniltaan ohjeellisia paitsi K-2-korttelialueella. Kaavaan merkityt K-2-korttelialueen puut tulee säilyttää.	Trädrad som ska bevaras/planteras/kompletteras. Trädraden är riktgivande till sitt läge förutom på kvartersområdet K-2. Träden som märkts ut i kvartersområdet K-2 ska bevaras.
hule-100 ur	Vettäläpäisemättömiltä pinnoilta tulevia hulevesiä tulee viivyttää siten, että viivytyspainanteiden, -altaiden tai -säiliöiden mitoitustilavuus on 1 m3 / 100 m2 vettäläpäisemätöntä pintaa kohden. Velvoite koskee uudisrakentamista sekä merkittäviä laajennuksia. Viivytyspainanteiden, -altaiden tai -säiliöiden tulee tyhjentyä 12 tunnin kuluessa täyttymisestään ja niissä tulee olla suunniteltu ylivuoto. Viivytysjärjestelmien viivytystilavuus ei saa täyttymisestään tyhjentyä alle 0,5 tunnissa.	Från ogenomträngliga ytor ska dagvattnet fördröjas så, att fördröjningssänkornas,-bassängernas eller -magasinens kapacitet är 1 m3 / 100 m2 ogenomtränglig yta. Bestämmelsen gäller vid nybygge samt betydande tillbyggnad. Dessa fördröjningssänkor, -bassänger eller -magasin ska tömmas 12 timmar efter att de fyllts och de ska ha planerat bräddavlopp. Fördröjningssystemens fördröjningskapacitet får ej tömmas på mindre än en halv timme efter att de fyllts.
hule-1	Sijainniltaan ohjeellinen alueelliselle hulevesijärjestelmälle varattu alueen osa, jonka kautta johdetaan ja jossa viivytetään kortteleiden sekä yleisten alueiden hulevesiä allas- ja/tai ojarakentein.	Till sitt läge riktgivande del av område som reserverats för ett lokalt dagvattensystem, genom vilket dagvattnet från kvarteren och allmänna områden leds och fördröjs i bassäng- och/eller dikeskonstruktioner.
	Katu.	Gata.
	Sijainniltaan ohjeellinen raidevaraus raitiotielle.	Till sitt läge riktgivande reservering för spårväg.
	Sijainniltaan ohjeellinen aukio/tori. Aukiotilaa tulee rajata istutuksilla, rakennuksilla tai rakenteilla. Osan aukiosta saa istuttaa puistomaiseksi.	Till sitt läge riktgivande öppen plats/torg. Den öppna platsen ska avgränsas med planteringar, byggnader eller konstruktioner. En del av den öppna platsen får planteras så att den blir parklik.
pp	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.
pp/t	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille ajo on sallittu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik där infart till tomt är tillåten.
jl	Joukkoliikenteelle varattu katu.	Gata reserverad för kollektivtrafik.
jl/t	Joukkoliikenteelle varattu katu, jolla tontille ajo on sallittu.	Gata reserverad för kollektivtrafik, där infart till tomt är tillåten.
pp	Sijainniltaan ohjeellinen yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa.	Till sitt läge riktgivande för allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.
	Johtoa varten varattu alueen osa.	För ledning reserverad del av område.
	z = sähkö j = puhdistamon purkuputki	z = elektricitet j = reningsverkets utloppsrör

PUHDISTAMON PURKUPUTKI

Alle 6 m etäisyydelle puhdistamon purkuputken keskilinjasta ei saa rakentaa. Alle 10 m etäisyydellä purkuputken keskilinjasta on aina selvitettävä muutosten vaikutukset purkuputkeen hyvissä ajoin, ennen kuin rakennetaan, kaivetaan, paalutetaan tai muulla tavalla muutetaan pohjaveden tasoa tai geoteknisiä olosuhteita.

MUUT MAANALAISET JOHDOT

Maanalaisten johtojen kohdalle ei saa istuttaa puita eikä sijoittaa sellaisia rakennuksia, rakennelmia tai laitteita, jotka estävät johtojen kunnossapitoa.

ILMASSA KULKEVA 110 kV:N VOIMAJOHTO

Puiden ja rakenteiden korkeutta rajoitetaan voimajohtoa varten varattujen alueiden ympärillä. 10 m etäisyydellä voimajohtoalueen reunasta puiden sallittu korkeus on 20 m ja johtoalueen reunassa 10 m. Näiden välisellä alueella puiden sallittu korkeus määräytyy 45 asteen kulman mukaan. Alle 5 m etäisyydelle voimajohtoa varten varatun alueen reunasta ei saa rakentaa ilman johdon omistajan lupaa. 5-10 m etäisyydellä voimajohtoalueesta rakennusten ja rakenteiden suurin sallittu korkeus on 5 m + rakenteen ja voimajohtoa varten varatun alueen välinen etäisyys.

Jos rakenteita tai rakennuksia sijoitetaan alle 22 m etäisyydelle voimajohtojen näkyvistä pylväsrakenteista, ne tulee suojata tarkoituksenmukaisesti vaarajännitteiden leviämisen estämiseksi. Voimajohtoa varten varatulle alueelle ei saa ilman johdon omistajan lupaa sijoittaa sellaisia kasveja tai rakenteita, joiden korkeus maanpinnasta on yli 2 m. Voimajohtoa ympäröivää aluetta ei saa aidata eikä sinne saa kasata lunta. Alueelle saa toteuttaa rakenteita ja maanpinnan korotuksia vain johdon omistajan luvalla.

Metallirakenteisia aitoja ei saa rakentaa voimajohtoalueelle eikä alle 10 m etäisyydelle voimajohtoa varten varatun alueen reunasta. Sähköistetyt autopaikat ovat kiellettyjä voimajohtoa varten varatulla alueella ja 22 metriä lähempänä voimajohtojen näkyviä pylväsrakenteita. Voimajohdon aiheuttamista rajoitteista kerrotaan tarkemmin kaavaselostuksessa.

RENINGSVERKETS UTLOPPSRÖR

Inom 6 meters avstånd från mittlinjen av reningsverkets utloppsrör får inte byggas. Innan byggande, grävningar eller pålningar eller andra åtgärder vidtas som ändrar grundvattnets nivå eller de geotekniska förhållandena på ett avstånd närmare än 10 meter till mittlinjen av reningsverkets utloppsrör, ska verkningarna av dessa åtgärder alltid redas ut i god tid innan arbetet inleds.

ÖVRIGA LEDNINGAR UNDER JORDEN

I marken vid underjordiska ledningar får inte träd planteras eller placeras sådana byggnader, konstruktioner eller apparater som hindrar underhållet av ledningarna.

110 kV HÖGSPÄNNINGSLEDNING

Höjden på träd och konstruktioner begränsas runt områden som reserverats för högspänningsledningen. På 10 meters avstånd från kanten för området för högspänningsledningen är trädens tillåtna höjd 20 meter och vid kanten av området 10 meter. På området mellan dessa bestäms trädens höjd enligt en 45 graders vinkel. Utan tillstånd av ledningens ägare får man inte bygga på under 5 meters avstånd från kanten för det område som reserverats för högspänningsledningen. På 5-10 meters avstånd från området med högspänningsledningen är byggnadernas och konstruktionernas högsta tillåtna höjd 5 meter + avståndet mellan konstruktionen och området som reserverats för högspänningsledningen.

Om konstruktioner och byggnader placeras under 22 meter från högspänningsledningarnas synliga stolpkonstruktioner, ska de skyddas på ett ändamålsenligt sätt för att förhindra spridningen av farliga spänningar. På området som reserverats för högspänningsledningen får inte utan tillstånd av högspänningsledningens ägare placeras sådana växter eller konstruktioner vars höjd mätt från markytan är över 2 m. Området som omger högspänningsledningen får inte inhägnas och snö får inte samlas dit. På området får byggas konstruktioner och höjningar av marknivån endast med tillstånd av ledningens ägare.

Staket av metallkonstruktioner får inte byggas på området för högspänningsledningen eller på under 10 meters avstånd från kanten för området som reserverats för högspänningsledningen. Bilplatser försedda med el är förbjudna på området som reserverats för högspänningsledningen och närmare än 22 meter från de synliga stolpkonstruktionerna för högspänningsledningarna. I planbeskrivningen beskrivs det mer specifikt om begränsningar orsakade av kraftledningen.

e	Eritasoristeys.	Planskild korsning.

x	Tasoristeys.	Plankorsning.
x-1	Tasoristeystä ja johtoja varten varattu alueen osa. Tasoristeys varataan jalankululle, pyöräilylle, pelastusliikenteelle, muulle viranomaisliikenteelle sekä rahtisataman toimintaan liittyvälle liikenteelle.	För plankorsning och ledningar reserverad del av område. Plankorsning som reserveras för gång- och cykeltrafik, räddningstrafik, övrig myndighetstrafik samt trafik i anknytning till frakthamnens verksamhet.
	Ajoneuvoliittymän likimääräinen sijainti.	Ungefärligt läge för in- och utfart.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdets gräns där in- och utfart är förbjuden.
	Korttelialueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av kvartersområdets gräns där in- och utfart är förbjuden.
s-1	Muu vedenalainen kulttuuriperintökohde (vanha Ruissaloon johtanut silta). Alueella sijaitsevat siltarakenteet on säilytettävä. Ruoppaaminen on kuitenkin sallittua, mikäli siitä pyydetään lausunto museoviranomaiselta. Suuremmista kohdetta koskevista suunnitelmista tulee neuvotella museoviranomaisen kanssa ennen niiden toteuttamista.	Annan kulturarvsobjekt under vatten (den gamla bron som ledde till Runsala).Brokonstruktionerna på området ska bevaras. Muddring är dock tillåtet ifall man begär ett utlåtande om det av museimyndigheten. Större planer som berör objektet ska förhandlas med museimyndigheten innan genomförande.
sm-1	Alueen osa, jolla sijaitsee vedenalainen muinaismuistolailla 295/1963) rauhoitettu kiinteä muinaisjäännös. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen ja muu siihen kajoaminen on muinaismuistolain nojalla kielletty. Ruoppaaminen on kuitenkin sallittua, mikäli siitä pyydetään lausunto museoviranomaiselta. Aluetta koskevista tai sen lähiympäristöön liittyvistä suunnitelmista on pyydettävä hyvissä ajoin museoviranomaisen lausunto. Muinaisjäännösten aluerajaukset on merkitty kaavakartalle likimääräisesti.	Del av området där det finns en fast fornlämning under vatten som fredats enligt fornminneslagen (295/1963). Enligt lagen om fornminnen är det förbjudet att utgräva, överhölja, ändra, skada eller på annat sätt rubba området. Muddring är dock tillåtet ifall man begär ett utlåtande om det av museimyndigheten. Man ska i god tid begära utlåtande av museimyndigheten om planer som berör området eller dess närmiljö. Områdesgränserna för fornlämningar som har märkts ut på plankartan är ungefärliga.
sr-1	Kulttuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus, jota ei saa purkaa. Rakennuksen ominaispiirteet tulee säilyttää ja julkisivukorjauksissa käyttää alkuperäisiä tai niitä vastaavia materiaaleja. Rakennus- ja toimenpidelupaa vaativista muutoksista on hankittava museoviranomaisen lausunto.	Kulturhistoriskt och stadsbildmässigt värdefull byggnad som inte får rivas. Byggnadens särdrag ska bevaras och ursprungliga eller motsvarande material ska användas vid fasadrenoveringar. För ändringar som kräver bygglov eller åtgärdstillstånd krävs ett utlåtande av museimyndigheten.
rky	Valtakunnallisesti merkittävä rakennettu kulttuuriympäristö (RKY).	Byggd kulturmiljö av riksintresse (RKY).

Alue sisältyy RKY-kohteeseen Turun linna. Aluetta koskevista suunnitelmista tai muutostoimenpiteistä on kuultava museoviranomaista.

Området ingår i RKY-objektet Åbo slott. Museimyndigheten ska höras angående planer eller ändringsåtgärder som gäller området.

YLEISIÄ MÄÄRÄYKSIÄ:

Rakennusten ja rakenteiden tulee sopia kulttuurihistoriallisesti arvokkaaseen ympäristöön. Ne eivät saa olla maisemallisesti tai kaupunkikuvallisesti hallitsevia suhteessa Turun linnaan. Laivaan johtavat matkustajakäytävät on suunniteltava siten, että ne peittävät maisemaa mahdollisimman vähän. Erityisesti on huomioitava näkymät keskustaa kohti laivaväylän suunnalta. Mahdollisimman suuren osan matkustajakäytävien seinistä tulee olla lasia, joka on kuvioitava siten, että kuviot ehkäisevät lintujen törmäämistä lasiin.

Kaava-alueen valaistusta suunniteltaessa on varmistettava, että valo ei siroa hallitsemattomasti ympäristöön eikä vesipintaa tarpeettomasti valaista. Erityisesti matkustajakäytävien valo ei saa sirota ympäristöön tarpeettomasti.

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:

Byggnaderna och konstruktionerna ska lämpa sig för en kulturhistoriskt värdefull miljö. De får inte dominera landskapet eller stadsbilden i förhållande till Åbo slott. Ombordstigningsbryggorna som leder till fartyget ska planeras så att de täcker landskapet så lite som möjligt. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid vyerna mot centrum sett från fartygsleden. En så stor yta som möjligt av ombordstigningsbryggornas väggar ska vara gjord av glas som har ett mönster som förebygger att fåglar krockar med glasytan.

Vid planeringen av belysningen i planområdet ska säkerställas att ljuset inte obehärskat sprids i omgivningen eller att vattenytan inte i onödan blir belyst. Särskilt ljuset i ombordstigningsbryggorna får inte spridas i onödan.

Satama-alue (LS-1) tulee rajata henkilöliikenneterminaalin rakennusalan(lha) eteläpuolella Linnankadun puoleisella reunalla kaupunkikuvallisesti korkealaatuisella muurilla tai aidalla, jonka pinta sopii alustaksi köynnöskasveille.

Kadun varrella tai aukion laidalla rakennusten, tilojen ja pysäköintilaitosten katutason julkisivuissa umpinaisten ulkoseinien osuus saa olla enintään 40 %. Umpinaisia osuuksia on elävöitettävä esimerkiksi materiaalivalinnoin, istutuksin ja taideteoksin.

Alueelle ei saa rakentaa kellaria.

Alueelle tulee istuttaa rohtokoirankieltä rakennusten aurinkoisille seinustoille. Istutukset tulee tehdä kaupungin ympäristönsuojelun ohjauksessa. stutusmääräys ei koske LS-1- ja LS-2-alueita.

Hamnområdet (LS-1) ska på södra sidan av byggnadsytan för terminalen för persontrafik (lha) på kanten på Slottsgatans sida avgränsas av en mur eller ett staket som är stadsbildligt högklassig och vars yta lämpar sig för klätterväxter.

Vid gatan eller kanten av den öppna platsen får de tillslutna ytterväggarnas andel av byggnadernas, lokalernas och parkeringsanläggningarnas fasader på gatunivå vara högst 40 %. De tillslutna delarna ska få liv t.ex. genom materialval, planteringar och konstverk.

Källare får inte byggas i området.

Maaperän pilaantuneisuus ja puhdistustarve on arvioitava ennen maaperän kaivamista tai muokkausta edellyttävään toimenpiteeseen ryhtymistä. Tarvittaessa maaperä on puhdistettava.

Pohjasedimentin pilaantuneisuus on selvitettävä alueilla, joilla on kaavan mukaisesta rakentamisesta johtuva ruoppaustarve tai joilla tehdään sedimentteihin muuten merkittävästi vaikuttavia toimia.

Rakennukset tulee suunnitella siten, että rakennusten sisätiloissa saavutetaan melun, runkomelun ja tärinän osalta tilojen käyttötarkoitusten edellyttämät olosuhteet. Leikki- ja oleskelualueet ja parvekkeet on suunniteltava siten, että ulko-oleskelualueiden melutason ohjearvot eivät ylity. Määräykset koskevat suojeltua rakennusta vain, mikäli suojeluarvot eivät vaarannu.

Melulle herkkiä tiloja sisältävien rakennusten suunnittelussa tulee ottaa huomioon laivojen ja satamatoimintojen pienitaajuinen melu. Sisämelutason tulee nukkumiseen tarkoitetuissa tiloissa täyttää sosiaali- ja terveysministeriön asetuksen 545/2015 tai sen korvanneen asetuksen pienitaajuisen melun toimenpiderajat.

Asemakaavan alueella tulee noudattaa taideohjelmaa. Ohjelma koskee kortteleiden lisäsi puisto- ja katusuunnitelmia.

Tähän asemakaavakarttaan liittyy selostus, jossa on esitetty kaavan lähtökohtiin ja tavoitteisiin liittyvät tiedot, kaavaratkaisun perustelut sekä kuvaus kaavasta ja sen vaikutuksista.

Johdot ja kunnallistekniikka

Satama-, liikenne-, viher- ja korttelialueille voidaan sijoittaa sellaisia yhdyskuntateknisen huollon johtoja ja laitteita, jotka eivät haittaa alueen toimintaa.

Rakentamiseen ryhtyvän on selvitettävä maanalaisten johtojen tarkka sijainti ja huomioitava ne suunnittelussa ja rakentamisessa. Johdon siirtämisestä on sovittava johdon omistajan ja niitä hallinnoivan viranomaisen kanssa.

Sähköverkon haltijalla on oikeus sijoittaa sähkönjakeluverkkoja, jakokaappeja ja muuntamoita kortteli-, piha-, katu-, viher-, aukio-, liikenne- ja satama-alueille. Muuntamoiden tulee olla saavutettavissa kuorma-autolla ja niiden ilmanvaihto- ja paineenpurkauskanavat tulee toteuttaa osana kiinteistön rakentamista ja täyttää sähköverkonhaltijan antamat vaatimukset. Muuntamotilan sisämittojen lähtökohtainen koko on 4x4 m. Lähtökohtaisesti muuntamot ovat erillismuuntamoita, joille tulee varata 6 x 9 m alue ja joiden on oltava vähintään 8 m etäisyydellä muista rakennuksista.

Sähkönjakeluverkon tarpeista ja vaateista kerrotaan tarkemmin kaavaselostuksessa.

Hulevedet

Erityistä huomiota on kiinnitettävä hulevesijärjestelmän jatkuvuuteen ja yhtenäisyyteen. Järjestelmään on suunniteltava myös tulvareitit poikkeuksellisia sadetapahtumia varten. Alueen suunnittelussa tulee huomioida meritulvavaara.

Rakennusluvan yhteydessä on laadittava hulevesisuunnitelma. Suunnitelmassa on esitettävä myös rakentamisaikaiset hulevesien hallintajärjestelyt.

Hule- ja tulvavesien hallinnassa tulee suosia hyötykäyttö- ja haihdutusratkaisuja ohjaamalla vesiä istutuksille, biosuodatusalueille, vettä viivyttäville viherkatoille tai kaupunkikuvallisesti korkealaatuisiin hulevesirakenteisiin Rakentamisen aikaiset vedet tulee käsitellä niiden laatua parantavalla suodattavalla menetelmällä.

Autojen ja polkupyörien pysäköintipaikat tulee mahdollisuuksien mukaan pinnoittaa nurmikivellä tai muulla vettä läpäisevällä materiaalilla. Määräys ei koske LS-1- ja LS-2-alueita.

gatuplaner.

Till denna detaljplanekarta hör en planbeskrivning där uppgifter om planens utgångspunkter och mål, motiveringar till planlösningen och en beskrivning av detaljplanen och dess verkningar ingår.

Ledningar och kommunalteknik

På hamn-, trafik-, grön- och kvartersområden får placeras ledningar och anordningar för samhällsteknisk försörjning förutsatt att verksamheten på området inte äventyras.

Den som inleder byggandet ska ta reda på de underjordiska ledningarnas exakta läge och beakta dem i planeringen och byggandet. Om flyttning av en ledning ska överenskommas med ledningens ägare och den myndighet som förvaltar ledningen.

Innehavaren av elnätet har rätt att placera eldistributionsnät, distributionsskåp och transformatorer på kvarters-, gårds-, gatu-, grön-, hamn- och trafikområden samt öppna platser. Transformatorerna ska kunna nås med lastbil och deras ventilations- och tryckutlösningskanaler ska genomföras som en del av fastighetsbyggandet och uppfylla kraven som elnätsinnehavaren ställt. Transformatorutrymmets inre mått ska preliminärt vara 4x4 m. I regel är transformatorerna separata, för vilka ska tilldelas ett område 6 x 9 m i storlek, och som ska ha minst 8 m avstånd från andra byggnader.

I planbeskrivningen beskrivs det mer specifikt om eldistributionsnätets behov och krav.

Dagvatten

Särskild uppmärksamhet ska fästas vid dagvattensystemets kontinuitet och enhetlighet. Därtill ska det planeras flödesrutter i systemet för exceptionella regnepisoder. Vid planeringen ska översvämningsrisken för havsvatten beaktas.

I samband med bygglov ska en plan för dagvattenkontroll upprättas. I planen ska också presenteras arrangemang för dagvattenkontroll under byggtiden.

Vid hanteringen av dagvatten och svämvatten ska i första hand användas lösningar för användning och avdunstning genom att leda vattnet till planteringar, biofiltreringsområden, gröntak som fördröjer vatten eller till dagvattenkonstruktioner som är stadsbildligt högklassiga. Spillvattnet som uppstår under byggtiden ska behandlas med en filtrerande metod som förbättras vattnets kvalitet.

Bilplatserna och cykelplatserna ska enligt möjlighet beläggas med gräsarmering eller ett annat material som släpper igenom vatten. Bestämmelsen gäller inte områdena LS-1 och LS-2.

Rakentaminen rautatien lähelle

Radan läheisyyteen rakentamisesta ei saa aiheutua haittaa rautatielle tai junaliikenteelle. Rakennuslupahakemuksen yhteydessä tulee esittää rautatiealuetta hallinnoivan tahon hyväksyntä edellä mainittujen asioiden huomioimisesta.

Byggande i närheten av järnväg

Byggandet i närheten av banan får inte medföra olägenhet för järnvägen eller tågtrafiken. Vid ansökan om bygglov ska det läggas fram ett godkännande av den aktör som förvaltar järnvägsområdet av att ovan nämnda omständigheter har beaktats.

AL-1 ja K-1-alueet

Korttelijulkisivun tulee koostua vähintään kahdesta julkisivusommittelultaan erilaisesta osasta, joiden julkisivujen tulee samalla korttelijulkisivulla olla rakennuskohtaisesti erilaisia esimerkiksi massoittelun, värityksen, ikkuna-aukotuksen tai materiaalien suhteen. Linnankadun ja Satamakadun varrella korttelin kerrosluvun tulee vaihtua vähintään 35 m välein.

Rakennusmateriaaleilta vaaditaan korkeatasoisia laatuominaisuuksia. Julkisivuissa ei saa näkyä elementtisaumoja.

Lähtökohtaisesti korttelin tulee olla umpinainen, ja korttelin rakennusten tulee sijoittua toisiinsa kiinni. Korttelipihalle johtavien kulkuaukkojen tulee olla katettuja. AL-1-korttelialueilla kulkuaukot saavat olla enintään 8 m leveitä ja ne eivät saa sijaita Kuljetuskadun varrella eivätkä korttelissa 35 Satamakadun puolella.

Porrashuoneista tulee olla yhteys sekä kadulle että sisäpihalle. Maantasokerroksen kerroskorkeuden tulee olla vähintään 3,5 metriä. Katuihin rajoittuvilla julkisivuilla sijaitsevien parvekkeiden tulee olla sisäänvedettyjä. Rakennusten katoille saa sijoittaa uusiutuvan energian hyödyntämiseen tarkoitettuja laitteita, kuten aurinkopaneeleita ja -keräimiä. Vesikaton yläpuolelle ei saa sijoittaa ilmanvaihtokonehuoneita tai muita teknisiä tiloja.

Korttelialueella on varattava leikkiin ja asukkaiden muuhun oleskeluun sopivaa aluetta vähintään 10 % asuinkerrosalasta. Piha-alueen osat, joita ei käytetä kulkuteinä, leikki- tai oleskelualueina, tulee istuttaa. Pihanliityillä ja viherkatoilla tulee käyttää ensisijaisesti paikallisia mutta vähintään kotimaisia lajeja.

Korttelialueilla on sallittava naapuritonttien kesken yhteisjärjestelyt pihojen, leikki- ja ulko-oleskelupaikkojen, jalankulku- ja polkupyöräteiden, ajoyhteyksien, auto- ja pyöräpaikkojen, väestönsuojien, talosaunan ja muiden asukkaiden yhteistilojen, huleveden viivytyksen ja johtamisen, viherkertoimen toteuttamisen, jätteiden keräilyn, yhdyskunnateknisen huollon edellyttämien laitteiden ja johtojen, pelastusteiden, nostopaikkojen, muiden pelastusjärjestelyiden sekä huoltoliikenteen osalta. Korttelin sisäisiä tontinrajoja ei saa aidata. Korttelialueilla sallitaan ajoyhteyden järjestäminen yhden tontin kautta useammalle kuin kahdelle tontille.

Korttelialueille on esitettävä rakennuslupien hakemisen yhteydessä riittävän laaja suunnitelma, jossa tulee esittää korttelialueen yhteisjärjestelyt. Suunnitelmassa tulee lisäksi esittää alueen väliaikainen käyttö tilanteessa, jossa alueen viereiset rakennukset ovat vielä toteutumatta.

Pysäköinti

Polkupyörien pysäköintipaikkoja tulee järjestää asunnoille vähintään 1 pp /30 k-m2 asuinkerrosalaa, kuitenkin vähintään 1 pp alle 40 m2 asuntoa kohti ja vähintään 2 pp yli 40 m2 asuntoa kohti.

Toimistotiloille tulee järjestää pyöräpaikkoja vähintään 1 pp / 70 k-m2 ja liiketiloille vähintään 1 pp / 50 k-m2.

Matkustajasatamalle (LS-1) tulee järjestää vähintään 50 polkupyöräpaikkaa. Pyöräpysäköintipaikkojen on oltava runkolukittavia. Pyöräpysäköinnin tulee olla helposti ja esteettömästi saavutettavissa ja sijaita sisätilassa tai katetussa tilassa.

‚AL-1-korttelialueilla
- vähintään puolet asukkaiden polkupyöräpaikoista tulee osoittaa katettuun ja lukittavaan tilaan
- vähintään puolet asukkaiden pyöräpysäköinnistä tulee sijoittaa kadun tasolla olevaan kerrokseen
- alueelle on varattava riittävät tilat polkupyörien kunnostusta ja pesua varten
- kerrostalojen ulkoiluvälinevarastoissa tai pyörävarastoissa on varattava tilaa erikoispyörille, kuten kuormapyörille ja pyörän peräkärryille, 1 erikoispaikka / 1000 k-m2 asuinkerrosalaa.

AL-1 ja K-1-alueilla:
- pyöräpysäköintipaikkojen on oltava runkolukittavia
- pyöräpysäköinnin tulee olla helposti ja esteettömästi saavutettavissa
- toimistojen ja työpaikkojen pyöräpaikoista vähintään 30 % tulee osoittaa katettuun tilaan
- liike-, toimisto- ja palvelutilojen pyöräpaikkojen tulee sijaita rakennuksen sisäänkäynnin lähellä
- Yli 600 k-m2 ja yli 30 työntekijän työpaikoissa tulee osoittaa työmatkapyöräilyn mahdollistamat suihku-, kuivatus- ja säilytystilat.

AL-1 ja K-1-korttelialueille on järjestettävä autopaikkoja vähintään 1 ap / 120 k-m2, kuitenkin vähintään yksi autopaikka 2 asuntoa kohti.

Autopaikkoja saa osoittaa pysäköintilaitoksesta enintään 400 metrin kävelyetäisyydeltä asunnoista ja palveluista sekä enintään 500 metrin kävelyetäisyydeltä työpaikkarakentamisesta.

Pysäköintitilojen kerrosala ei mitoita auto- ja polkupyöräpaikkojen määrää.

Perheasuntovaatimus

Jokaisen asuinrakennuksen huoneistomäärästä on vähintään 25 % toteutettava perheasuntoina (ei koske erityisasumista mm. opiskelija-asunnot). Perheasunnoksi katsotaan vähintään kahden makuuhuoneen asunto, jonka pinta-ala on vähintään 63 m2.

Områdena AL-1 och K-1

En kvartersfasad ska bestå av minst två delar med olika fasadkompositioner där fasaderna ska vara sinsemellan annorlunda när det gäller t.ex. disposition av byggnadsmassor, färgsättning, fönsteröppningar eller material. Längs Slottsgatan och Hamngatan ska kvarterets våningsantal ändras med minst 35m mellanrum.

Av byggnadsmaterialen krävs höga kvalitetsegenskaper. Fasaderna får inte ha synliga elementfogar.

Kvarteret ska som regel vara tillslutet och kvarterets byggnader ska placeras fast i varandra. Öppningarna till kvartersgårdarna ska vara täckta. På AL-1-kvartersområden får öppningarna för gångvägarna vara högst 8m breda och de får inte placeras längs Transportgatan eller i kvarter 35 på Hamngatans sida.

Från trapphusen ska det finnas en förbindelse till både gatan och innergården. Våningshöjden på markplanet ska vara minst 3,5 meter. Balkongerna på de byggnadsfasader som gränsar till gator ska vara indragna balkonger. På byggnadernas tak får placeras anordningar för utnyttjande av förnybar energi, såsom solpaneler och solfångare. Ventilationsmaskinrum eller andra tekniska utrymmen får inte placeras ovanför yttertaket.

I kvartersområdet ska minst 10 % av bostädernas sammanlagda våningsyta reserveras för lek och invånarnas övriga vistelse. De delar av gårdsområdet som inte används som gångvägar eller lek- och vistelseområden ska planteras. I gårdsängarna och på gröntaken ska i första hand användas lokala och åtminstone inhemska arter.

I kvartersområdena ska gemensamma arrangemang med granntomterna tillåtas gällande gårdar, lek- och utevistelseplatser, gång- och cykelvägar, körförbindelser, bil- och cykelplatser, skyddsrum, husbastu och andra gemensamma lokaler, fördröjning och bortledning av dagvatten, grönkoefficient, avfallsinsamling, anordningar och kablar för samhällsteknisk försörjning, räddningsvägar samt till dem hörande lyftplatser, övriga räddningsarrangemang och servicetrafik. Kvarterets inre tomtgränser får inte inhägnas. I kvartersområdena tillåts ordnande av en körförbindelse via en tomt till fler än två tomter.

I samband med ansökan om bygglov ska en tillräckligt omfattande plan för kvartersområdena visas upp, där de gemensamma arrangemangen i kvartersområdet presenteras. I planen ska dessutom redogöras för tillfällig användning av området i en situation där de intilliggande byggnaderna inte ännu har byggts.

Parkering

Antalet cykelplatser som ska byggas för bostäder är minst 1 cp/30 v-m2, dock minst 1 cp per bostad som är under 40 m2 och minst 2 cp per bostad som är över 40 m2.

För kontorslokalerna ska cykelplatser ordnas minst 1 cp / 70 v-m2 och för affärslokaler minst 1 cp / 50 v-m2.

För passagerarhamnen (LS-1) ska åtminstone 50 cykelplatser ordnas. Cykelparkeringsplatserna ska möjliggöra användning av ramlås. Cykelparkeringsplatserna ska vara lättillgängliga, tillgängliga utan hinder och placeras inomhus eller i ett utrymme med tak.

I AL-1-kvartersområdena
- ska minst hälften av invånarnas cykelplatser anvisas ett låsbart utrymme med tak
- ska minst hälften av invånarnas cykelparkeringsplatser placeras i en våning på gatunivå
- ska på området reserveras tillräckligt med utrymme för reparation och tvätt av cyklar
- ska i flervåningshus i förråd för fritidsutrustning eller i cykelförråd reserveras plats för specialcyklar, såsom lådcyklar och cykelvagnar, 1 specialplats / 1000 v-m2 våningsyta.

I områdena AL-1 och K-1
- ska cykelparkeringsplatserna möjliggöra användning av ramlås
- ska cykelparkeringsplatserna vara lättillgängliga och vara tillgängliga utan hinder
- ska av cykelplatserna för kontor och arbetsplatser minst 30 % placeras i ett utrymme med tak
- ska alla cykelplatser för affärs-, kontors- och servicelokalernas kunder placeras nära entréerna
- ska för arbetsplatser som är större än 600 v-m2, eller har fler än 30 anställda, anvisas dusch-, tork- och förvaringsrum som möjliggör cykelpendling.

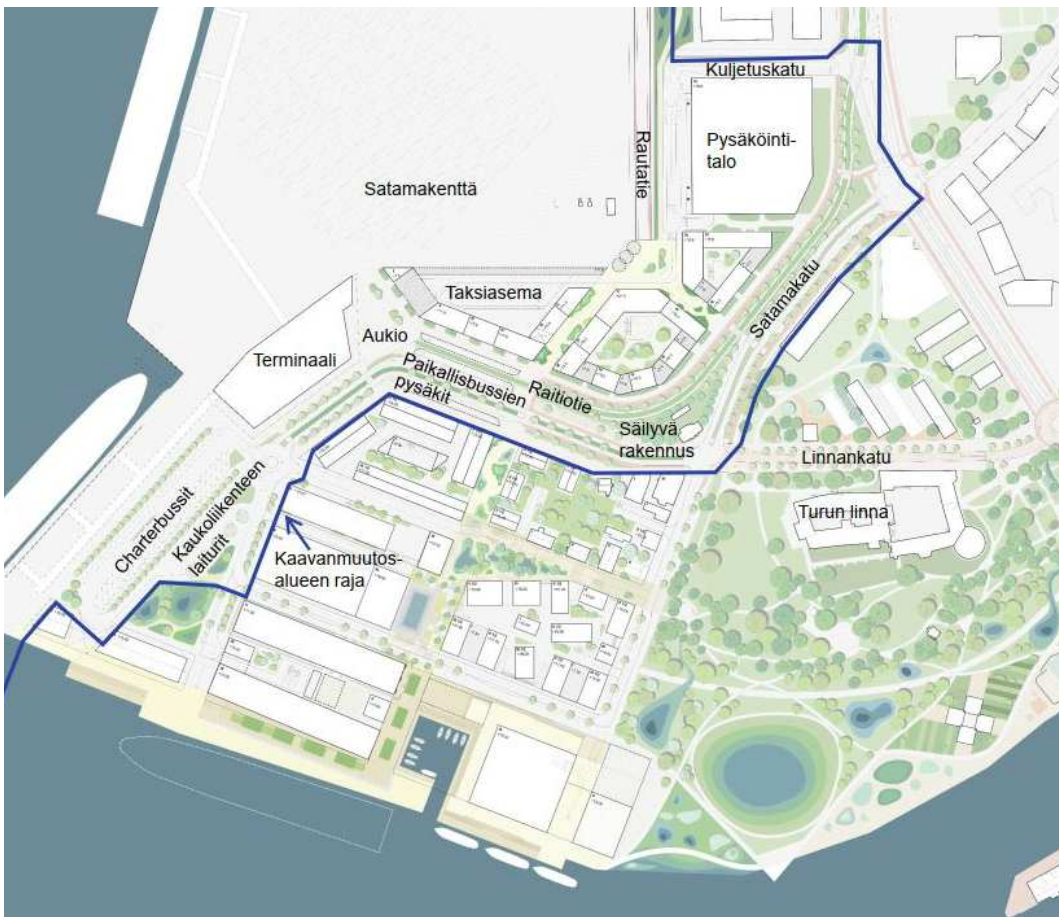
På kvartersområdena AL-1 och K-1 ska bilplatser ordnas minst 1 bp / 120 vm-2, dock minst 1 bp per två bostäder.

Bilplatser får anvisas i en parkeringsanläggning på högst 400 meters promenadavstånd från bostäderna och tjänsterna samt på högst 500 meters promenadavstånd från arbetsplatsbyggande.

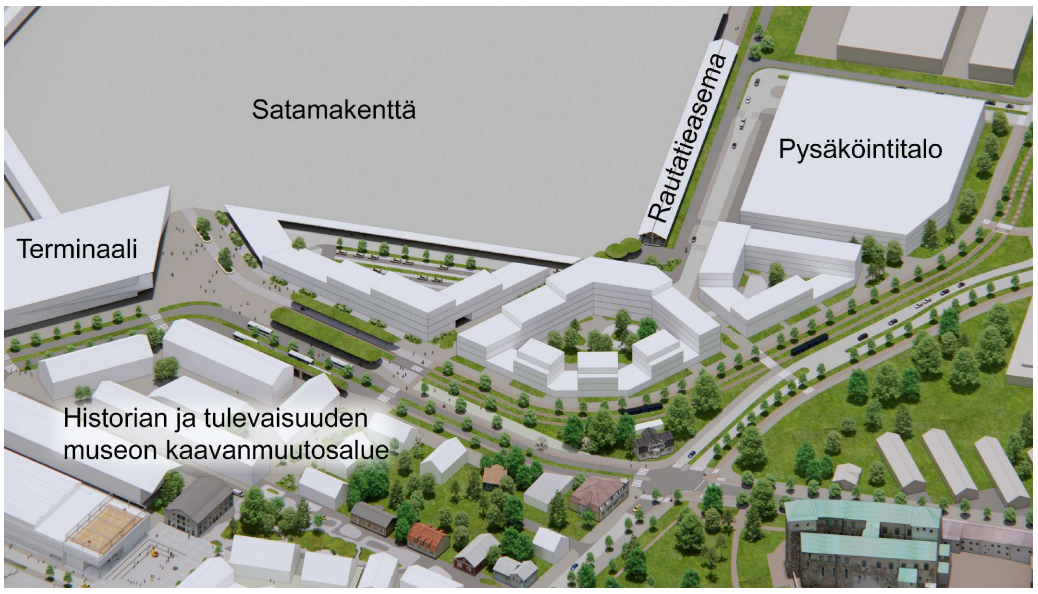
Parkeringsutrymmenas våningsyta dimensionerar inte bil- och cykelplatsernas antal.

Krav på familjebostäder

Minst 25 % av lägenheterna i varje bostadshus ska genomföras som familjebostäder (berör inte specialboende, bl.a. studentbostäder). Bostäder med minst två sovrum och minst 63 m2 yta ses som familjebostäder.



Asemapiirros (After Party ja SHY, muokattu Turun kaupungin kaavoituksessa)



Havainnekuva (After Party ja SHY, muokattu Turun kaupungin kaavoituksessa)

TURKU ÅBO

Asemakaavatunnus Detaljplanebeteckning	8/2019
Diaarinumero Diarienummer	5661-2019
Mittakaava Skala	1:6000

Työnimi
Arbetsnamn: Ferry Terminal Turku

Osoite
Adress: Juhana Herttuan puistokatu

Asemakaavanmuutos koskee:

Kaupunginosa:	061 SATAMA	HAMNEN
Korttelit ja tontit:	4 (osa), 5 ja 15.-3 (osa)	4 (del), 5 och 15.-3 (del)
Kadut:	Juhana Herttuan puistokatu (osa) Kuljetuskatu Latokarinkatu (osa) Linnankatu (osa) Satamakatu (osa)	Hertig Johans parkgata (del) Transportgatan Ladugrundsgatan (del) Slottsgatan (del) Hamngatan (del)
Liikennealue:	Sataman liikennealue (osa)	Hamnens trafikområde (del)
Virkistysalueet:	Juhana Herttuan puisto (osa) Nimetön puisto	Hertig Johans park (del) Park utan namn
Vesialue:	Aurajoki (osa) nimetön vesialue (osa)	Aura å (del) vattenområde utan namn (del)
Kaupunginosa:	062 ISO-HEIKKILÄ	STORHEIKKILÄ
Kortteli:	43 (osa)	43 (del)
Kaupunginosa:	063 PAHANIEMI	PAHANIEMI
Katu:	Pansiontie (osa)	Pansiovägen (del)

Asemakaavanmuutoksella muodostuva tilanne:

Kaupunginosa:	061 SATAMA	HAMNEN
Korttelit:	5, 15 (osa) ja 34-42	5, 15 (del) och 34-42
Kadut:	Ensimmäinen poikkikatu Juhana Herttuan puistokatu (osa) Kuljetuskatu Linnankatu (osa) Marellankuja Satamakatu (osa) Satamaraitti Skandiankuja Trossikuja Tuontikatu Tuontiväylä Vientikatu	Första tvärgatan Hertig Johans parkgata (del) Transportgatan Slottsgatan (del) Marellagränden Hamngatan (del) Hamnrutten Skandiagränden Trossgränden Importgatan Importleden Exportgatan
Liikennealueet:	Sataman liikennealue (osa) Uusi satamaraide	Hamnens trafikområde (del) Nya hamnspåret
Julkinen kulkuväylä:	Satamaraitti	Hamnrutten
Aukio:	Otkantti	Åttkanten
Suojaviheralueet:	Satamaraiteen piennar Pahaniemensillan piennar	Hamnspårskanten Pahaniemibrons slänt
Vesialue:	Linnanaukko (osa)	Slottsfjärden (del)
Kaupunginosa:	063 PAHANIEMI	PAHANIEMI
Kadut:	Pansiontie (osa) Tuontikatu Vientiväylä	Pansiovägen (del) Importgatan Exportleden
Liikennealueet:	Uusi satamaraide	Nya hamnspåret
Suojaviheralue:	Pahaniemensillan piennar	Pahaniemibrons slänt

Asemakaavanmuutoksen yhteydessä hyväksytään sitovat tonttijaot:
SATAMA 5.-1, 34.-1, 38.-1, 39.-1, 40.-1 ja 41.-1.

Sataman kaupunginosan kortteleille 15, 35-37 ja 42 laaditaan erilliset tonttijaot.

Uudet korttelinumerot 34-42.

Kaavoituksen pohjakartta täyttää asemakaavan pohjakartalle asetetut vaatimukset.
Baskartan uppfyller de krav som ställts på detaljplanens baskarta.

Kaupungingeodeetti
Stadsgeodet — Laura Suurjärvi — 11.4.2023

LUONNOS Utkast	KYLK hyväksynyt Godkänd av SMND	EHDOTUS Förslag	KYLK hyväksynyt Godkänd av SMND
1.11.2021	9.11.2021 § 434		6.6.2023 § 207

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa
Godkänd av stadsfullmäktige

Kaupunginsihteeri
Stadssekretare

Tullut voimaan
Trätt i kraft

KAUPUNKIYMPÄRISTÖ • KAUPUNKISUUNNITTELU JA MAAOMAISUUS • KAAVOITUS
STADSMILJÖ • STADSPLANERING OCH MARKEGENDOM • PLANLÄGGNING

EHDOTUS
Förslag

Muutettu 6.6.2023 (KYLK § 207)
Muutettu 24.5.2023 (lausunnot ja muistutukset)

TURKU
ÅBO 13.4.2023

Piirtäjä
Ritare: Virve Neesfeld

Valmistelija
Beredare: Satu Tiainen

Maankäyttöjohtaja
Markanvändningsdirektör: Jyrki Lappi